

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0015/2013/K
Č.sp.: 3438-2013-BA

Bratislava 16. 04. 2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 516/2012 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 27. 11. 2012 rozhodol tak, že účastníkovi konania MIBYT, s.r.o., Veľké Kapušany, Zoltána Fábryho 15/100, 079 01 Veľké Kapušany, IČO: 31 712 533

ukladá pokutu

podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

vo výške 4 000,- eur
(slovom štyritisíc eur),

pretože spoločnosť MIBYT, s.r.o., Veľké Kapušany, Zoltána Fábryho 15/100, 079 01 Veľké Kapušany, IČO: 31 712 533 po skončení regulačného roka 2011 nezúčtovala plánované náklady vo výške 12 833,87 Eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010.

Pokutu spolu vo výške 4 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000062510/8180, KS 6348, VS 00152013.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 516/2012 na vykonanie kontroly zo dňa 05. 09. 2012 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 18. 09. 2012 do 27. 11. 2012 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovania správnosti a pravdivosti

dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2009, 2010, 2011 a 2012 a kontrolu plnenia úradom uložených opatrení na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly č. 504/2009 v regulovanom subjekte MIBYT, s.r.o., Veľké Kapušany, Zoltána Fábryho 15/100, 079 01 Veľké Kapušany, IČO: 31 712 533 (ďalej len „MIBYT, s.r.o.“). Spoločnosť MIBYT, s.r.o. bola zapísaná dňa 23. 08. 1995 do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 6613/V. Predmetom podnikania spoločnosti MIBYT, s.r.o. je okrem iných činností aj výroba a rozvod tepla. Spoločnosť MIBYT, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2006T 0103 - 3. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom č. 10197/2013/BA zo dňa 25. 03. 2013 oznámil spoločnosti MIBYT, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti MIBYT, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie uvedené v protokole č. 516/2012 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 sa postupovalo podľa výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010“).

Rozsah, štruktúra a výška oprávnených nákladov je určená v § 2 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Podľa § 2 ods. 1 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa odseku 9. Podľa § 4 ods. 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon na odbernom mieste. Výpočet maximálnej výšky celkových oprávnených fixných nákladov regulovaného subjektu na regulačný rok t je určený v § 2 ods. 10 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je určený v § 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, postup a podmienky uplatňovania ceny sú určené v § 4 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla je určený v § 6 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eur/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kWh.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb za dodávku tepla odberateľom za regulačné obdobie rokov 2009 – 2011 vo fixnej zložke ceny tepla bol vyšší o sumu 12 833,87 Eur ako súčet

skutočných overených oprávnených fixných nákladov s primeraným ziskom. Spoločnosti MIBYT, s.r.o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Spoločnosť MIBYT, s.r.o. po skončení regulačného roka 2011 plánované náklady vo výške 12 833,87 Eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podal dňa 12. 11. 2012 vyjadrenie p. Michal Gyüre, konateľ spoločnosti MIBYT, s.r.o., v ktorom uviedol, že k zistenému porušeniu došlo z dôvodu chybného výpočtu zo strany jedného zo zamestnancov spoločnosti MIBYT, s.r.o., ktorý už nie je v pracovnom právnom vzťahu k spoločnosti MIBYT, s.r.o. a spoločnosť zúčtuje neoprávnené náklady vo výške 12 833,87 Eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 – 2011 podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 do konca roka 2012.

Spoločnosť MIBYT, s.r.o. po skončení regulačného roka 2011 nezúčtovala plánované náklady vo výške 12 833,87 Eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a uvedeným postupom nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a tým porušila povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosť MIBYT, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 4 000,- eur.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti MIBYT, s.r.o. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. spolu vo výške 4 000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012. Spoločnosti MIBYT, s.r.o. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa. Správny orgán vzal do úvahy aj skutočnosť, že spoločnosť MIBYT, s.r.o. vo svojom vyjadrení zo dňa 12. 11. 2012 uviedla, že spoločnosť MIBYT, s.r.o. zúčtuje neoprávnené náklady vo výške 12 833,87 Eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 – 2011 podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 do konca roka 2012. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 516/2012 bolo spoločnosti MIBYT, s.r.o. uložené opatrenie zúčtovať podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 plánované náklady vo výške 12 833,87 € zahrnuté vo fakturovaných fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi v termíne do 31. 12. 2012 a úradu zaslať správu o splnení tohto opatrenia v termíne do 10. 01. 2013. Spoločnosť MIBYT, s.r.o. dňa 14. 12. 2012 úradu listom oznámila splnenie uloženého opatrenia na nápravu zistených nedostatkov a neoprávnené náklady za roky 2009 až 2011 zúčtovala dňa 06. 12. 2012 fakturáciou - dobropis, prílohu listu tvorili doklady, preukazujúce vrátenie zisteného rozdielu v úradom určenej lehote.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť MIBYT, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá, ale vzal do úvahy aj skutočnosť, že spoločnosť MIBYT, s.r.o. splnila v úradom určenej lehote uložené opatrenie na nápravu zistených nedostatkov.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od 01. 04. 2012. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti,

spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 4 000,- eur, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 10197/2013/BA zo dňa 25. 03. 2013 oznámil spoločnosti MIBYT, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť MIBYT, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 20. 11. 2012. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: MIBYT, s.r.o., Veľké Kapušany, Zoltána Fábryho 15/100, 079 01 Veľké Kapušany